



BIBLIOTHEQUE CENTRALE DE LA COMMISSION EUROPEENNE

RAPPORT D'ACTIVITE

2008

1958 – 2008: coup d'œil rétrospectif sur 50 ans d'activités



Avant-propos

1958 – 2008: coup d'œil rétrospectif sur 50 ans d'activités

1. Les faits marquants de l'année 2008

2. Les principales réalisations de la Bibliothèque centrale de la Commission européenne en 2008
 - 2.1. Les activités bibliothécaires
 - 2.2. Les services aux lecteurs
 - 2.3. L'informatique

3. Les projets pour l'année 2009

Annexes :

1. Missions de la Bibliothèque centrale
2. Responsables de la Bibliothèque centrale
3. Ressources humaines, implantation et collections de la Bibliothèque centrale
4. Ressources budgétaires 2001-2009 de la Bibliothèque centrale



Avant-propos

Cette année 2008 fut exceptionnelle: y fut célébré le Cinquantième anniversaire de la création de la Bibliothèque centrale de la Commission européenne. Un demi siècle au cours duquel la Bibliothèque a accompagné le développement de l'Union et de ses politiques en mettant à disposition du personnel de la Commission et des citoyens la richesse des informations bibliographiques qu'elle engrange dans sa mémoire.

Il s'agit, non seulement, des textes légaux, des travaux des institutions ou des documents officiels et des publications communautaires, mais aussi des enseignements et des commentaires des spécialistes des domaines variés que couvre l'intégration européenne aux travers d'articles ou de publications monographiques.

En 50 ans d'activités, la mission première de la Bibliothèque n'a pas changé. Se mettre au service du personnel de la Commission pour l'aider à se documenter le plus efficacement possible sur un sujet de travail donné reste sa première priorité.

Au fil du temps, la Bibliothèque s'est ouverte au citoyen. Donner accès à l'information communautaire est un des moyens de développer progressivement la "conscience" européenne, sans laquelle, la construction de l'édifice européen reposerait sur des bases friables. Professeurs, chercheurs, étudiants, juristes, économistes, ont ainsi accès à ses collections.

Si la mission de la Bibliothèque a évolué vers une plus grande ouverture, ses moyens de mise à disposition de l'information ont littéralement explosé. Les développements de l'informatique de bureau et de communication ont ouvert les fenêtres des salles de lecture. Aujourd'hui, les collections sont recherchables en ligne, les demandes de prêts et de copies se font à distance et de plus en plus de textes d'articles sont consultables directement sur l'ordinateur personnel.

Pour toutes ces raisons, en 2008, le cinquantième anniversaire de la Bibliothèque fut célébré en mettant l'accent essentiellement sur deux aspects qui caractérisent le développement des bibliothèques contemporaines: d'une part, l'utilisation des techniques de pointe pour aller au devant et "toucher" le lecteur potentiel et, d'autre part, l'apport des bibliothèques à la connaissance et à l'innovation. Dans cet esprit, sortant de ses locaux, la Bibliothèque est partie à la rencontre du personnel de la Commission en installant un "stand mobile" dans le bâtiment Berlaymont. Par ailleurs, la Bibliothèque a également organisé deux rencontres à Bruxelles et à Luxembourg sur le thème de l'apport des bibliothèques à l'innovation et une conférence-débat relative à la présentation d'un ouvrage.

Cinquante ans après sa création, la Bibliothèque centrale de la Commission européenne doit poursuivre sa pleine intégration parmi les acteurs du nouveau monde de l'information que nous connaissons aujourd'hui.



L'année 2009 servira essentiellement à redéfinir les contours de sa stratégie d'action vis-à-vis de ses acteurs et, notamment, de lecteurs dont le comportement vis-à-vis de l'information a été modifié fondamentalement par la généralisation des outils liés à internet.

Souhaitons-lui bonne chance pour cette année qui vient!

Odile Quintin
Directeur général



1958 – 2008: coup d'œil rétrospectif sur 50 ans d'activités

1. La création de la Bibliothèque

En 1951 est créée la Communauté économique du charbon et de l'acier, la CECA.

Le 23 mars 1957 sont signés les Traités de Rome créant l'EURATOM et la Communauté économique européenne, la CEE.

Les collections de la Bibliothèque naissent à l'aube du lancement du processus d'intégration européenne, en 1958.

Dans un premier temps réparties entre les trois exécutifs, ces collections sont regroupées en 1968 au sein de la Bibliothèque centrale de la Commission lors de la fusion des exécutifs CECA, EURATOM et CEE. En outre, les directions générales de la Commission se dotent, elles aussi, d'une bibliothèque spécialisée.

Aujourd'hui, la Bibliothèque occupe deux sites géographiques: l'un à Bruxelles qui accueille les services centraux et, l'autre, à Luxembourg. Elle regroupe dans un catalogue commun ses collections générales et les collections spécialisées des bibliothèques des directions générales de la Commission.

2. Son public

Créée d'abord comme un service administratif d'achat, la Bibliothèque centrale joue au fil des années le rôle de "mémoire de la Commission". Elle répond aux demandes de documentation des fonctionnaires de la Commission et des autres institutions qui sont appelés à développer le projet communautaire.

En 1973, elle s'ouvre à un public spécialisé plus large: les hommes d'affaires, les professeurs, les étudiants du 3^{ème} cycle, les juristes et avocats, dont l'intérêt porte sur les effets du développement du processus d'intégration communautaire.

Aujourd'hui, attachée à cette démarche d'ouverture, la Bibliothèque rend ses collections accessibles au personnel et aux stagiaires de la Commission européenne et des autres institutions ou organes de l'Union, ainsi qu'aux visiteurs externes, c'est-à-dire, le public des spécialistes et des chercheurs (professionnels, diplomates, fonctionnaires des Etats membres, professeurs, étudiants universitaires, etc.) qui souhaitent consulter ses collections sur l'intégration européenne.

3. Ses collections

Les fonds documentaires de la Bibliothèque se sont élargis en fonction du nombre de plus en plus important de politiques qui tombaient dans le giron des compétences communautaires. Presque exclusivement d'ordre économique et juridique à l'origine, la gamme des sujets couverts par les collections de la Bibliothèque s'est ouverte à d'autres domaines parmi lesquels, notamment, le domaine scientifique et technique, l'actualité sociale et l'éducation ou la culture.



Aujourd'hui, la Bibliothèque rassemble des publications relatives à tous les domaines couverts par l'intégration européenne, à savoir, notamment: les relations internationales, la politique économique et sociale, le droit et l'administration, la politique, la culture, la société, l'éducation, la formation, l'agriculture, l'industrie, le commerce, les transports, les finances publiques, les activités bancaires, les relations monétaires internationales, le travail, la gestion, la démographie, la biologie, la santé, l'environnement, les sciences et la recherche, l'information et la communication.

De 1958 aux années 90, le format du papier est le seul support physique aux collections de la Bibliothèque. Progressivement sont apparus les microfiches, les CD-ROM et vidéos et, enfin, plus récemment, les liens internet vers les textes intégraux des documents ou des articles de périodiques.

4. Le catalogage, l'indexation et l'accès aux collections

Au fil des années, une sélection finement ciblée de nouveaux titres dans différentes langues communautaires a permis d'enrichir et de spécialiser progressivement les collections de la Bibliothèque dans tous les aspects des politiques communautaires. Ces titres sont identifiés dans le catalogue grâce au travail minutieux de catalogage et d'indexation effectué par les bibliothécaires de la Bibliothèque centrale et des directions générales. Le catalogage suit les règles anglo-américaines au format MARC21. L'indexation se fait sur base du thésaurus ECLAS élaboré à partir du Macro-thésaurus de l'OCDE et enrichi de descripteurs provenant du thésaurus du BIT (Bureau international du travail) ou d'Eurovoc. Depuis sa création, le thésaurus ECLAS comporte aussi de nouveaux descripteurs créés en fonction de la survenance de nouveaux concepts.

Au début des activités de la Bibliothèque, les catalogues alphabétiques, géographiques et communautaires ne permettent que des recherches manuelles, sur papier d'abord, puis, sur microfiches.

La diffusion de l'information aux lecteurs se fait via la production de listes bibliographiques et de publications qui avertissent le lecteur de l'évolution des fonds de la Bibliothèque, notamment la série des BIBLIO qui est régulièrement envoyée aux fonctionnaires susceptibles de s'intéresser à tel ou tel sujet. Ces derniers ont alors le loisir d'emprunter les ouvrages ou de demander des copies d'articles.

En 1978 est entreprise l'automatisation progressive du catalogue de la Bibliothèque pour toutes les acquisitions nouvelles à cette date. Le catalogue ECLAS est né (European Commission's Library Automation System). Ce dernier est, à cette date, à usage quasi exclusif des fonctionnaires des institutions et ne fait référence qu'à des publications éditées sous le format du papier. Jusqu'au début des années 90, l'informatique est peu développée à la Bibliothèque. Les terminaux de recherche sont rares, le langage d'interrogation d'ECLAS est complexe et demande une sérieuse formation et les opérations de gestion manuelles (acquisitions, catalogage, indexation, bulletinage, etc.) sont mangeuses de temps de travail.

C'est à cette époque que la Bibliothèque fait l'acquisition d'un logiciel de gestion de bibliothèque



du nom de MultiLIS. Celui-ci va permettre une alimentation plus régulière d'ECLAS (catalogage et indexation) et l'automatisation, notamment, de la gestion des acquisitions et du budget, ainsi que de celle des prêts.

En 1995 est lancé sur internet EUROPA, le site officiel de l'Union européenne. Le catalogue de la Bibliothèque y est présent et, pour la première fois, s'ouvre vraiment à la consultation d'un plus large lectorat. Ses collections aussi s'étendent progressivement à la mise à disposition de CD-ROM et à la consultation électronique en ligne des textes originaux et, par la suite, de périodiques scientifiques.

Enfin, en 2006, la Bibliothèque renouvelle son système de gestion pour adapter complètement l'offre de ses services à la technologie du web qui lui permet aujourd'hui de proposer à ses lecteurs toute une série de services électroniques et d'être ouverte aux développements techniques du futur. Son choix s'est porté sur le logiciel ALEPH500 d'Ex-Libris.

5. Quelle est l'offre de la Bibliothèque centrale aujourd'hui?

Le catalogue de la Bibliothèque centrale, tous sièges confondus, compte actuellement plus de 500.000 titres en toutes langues communautaires et relatifs aux différents aspects de l'évolution du processus d'intégration communautaire. Globalement 2000 abonnements à des revues périodiques sont souscrits chaque année dont environ 600 sont accessibles en ligne.

L'ensemble des collections est réparti entre les salles de lecture, où les ouvrages de référence sont accessibles directement par le lecteur, et les magasins de stockage où les collections sont accessibles sur demande préalable.

L'accroissement du nombre des collections est de l'ordre de 7000 nouvelles acquisitions par an.

Le catalogue ECLAS est consulté par le personnel de la Commission européenne via le réseau informatique interne. Il donne accès, en ligne, aux demandes de prêts et de copies. Les lecteurs externes à la Commission consultent le catalogue via le portail EUROPA. Ils peuvent avoir accès aux collections soit sur place, soit via le prêt entre bibliothèques. Aucun prêt direct d'ouvrage aux lecteurs externes n'est consenti.

A ce jour, le catalogue ECLAS reçoit plus de 2000 consultations par jour de la part de lecteurs internes ou externes à la Commission.

http://ec.europa.eu/libraries/doc/index_fr.htm



1. Les faits marquants de l'année 2008

1.1. Gestion

La Bibliothèque a initié le lancement de diverses procédures d'appels d'offres portant sur les travaux de reliure pour le site de Bruxelles, les abonnements aux journaux pour le site de Luxembourg et les acquisitions de publications monographiques.

A la suite de l'appel d'offres relatif à ces acquisitions, qui se composait de 5 lots répartis par pays d'origine des éditions, un contrat cadre relatif aux ouvrages publiés en Espagne, Portugal, Italie, Grèce, à Malte et à Chypre a été signé le 5 juin. Deux autres contrats cadre ont été signés le 4 juillet. Ces deux contrats couvrent les ouvrages publiés au Royaume Uni, Etats-Unis, Irlande, Lituanie, Lettonie, Estonie, Suède, Finlande, Danemark et dans tous les pays hors Union européenne sauf la Suisse, ainsi que les ouvrages édités par les organisations internationales, quel que soit le lieu de publication, à l'exclusion du Conseil de l'Europe et de l'OCDE.

Pour les lots restants qui n'ont pas pu être attribués faute d'offre éligible, une procédure d'appel d'offres négociée a été lancée dont les résultats seront connus en 2009. Le bénéfice escompté de l'introduction de ces nouveaux contrats porte notamment sur un meilleur contrôle des prix et sur une réduction du nombre de factures à traiter.

Sur le plan de la gestion financière interne, de nombreux travaux informatiques ont été exécutés pour rendre la gestion des acquisitions de la Bibliothèque par ALEPH500 compatible avec les règles financières et comptables de la Commission européenne.

En début d'année, la Bibliothèque a procédé à deux enquêtes de satisfaction auprès de ses lecteurs: l'une était destinée à évaluer ses services offerts sur internet; l'autre portait sur ses services en salles. Le bilan de ces deux sondages fut globalement positif. La Bibliothèque en retira de nombreux enseignements pratiques.

Les efforts de la Bibliothèque se sont également concentrés sur la préparation du cahier des charges qui permettra, en 2009, à un contractant externe d'effectuer une évaluation stratégique des services de la Bibliothèque. Les travaux devraient débuter en avril et se terminer fin 2009.

1.2. Communication

A l'occasion de son 50ème anniversaire, la Bibliothèque centrale organisa avec succès des activités de promotion et de communication complémentaires.

- Le matériel promotionnel fut développé: des affiches, dépliants, marque-pages, bloc-notes et sets de table au logo de la Bibliothèque furent édités et diffusés dans les bâtiments et services de la Commission;



- La présentation d'un ouvrage par l'un de ses auteurs "*The Intercultural City: planning for diversity advantage*", M. Phil Wood, fut organisée lors d'une rencontre qui a eu lieu le 21 octobre dans le cadre de l'Année du dialogue interculturel. La conférence a réuni plus de 70 participants;
- La Bibliothèque s'est déplacée "corps et biens" dans le hall d'entrée du bâtiment Berlaymont du 24 au 28 novembre: plus de 100 visiteurs par jour ont pu y être rencontrés;
- Deux conférences furent organisées sur le thème "*Bibliothèques et innovation*": l'une à Luxembourg le 1er décembre, qui réunit environ 80 participants et, l'autre à Bruxelles le 2 décembre, qui rassembla plus de 140 personnes. Ses deux événements se sont déroulés avec la participation, notamment, des directions générales INFSO et EAC, de l'OPOCE, ainsi que de la Bibliothèque Royale de Belgique, la Bibliothèque Nationale de Luxembourg, le Centre virtuel de la connaissance sur l'Europe, LIBER, EBLIDA, European Digital Library Foundation, la bibliothèque des Nations Unies et l'UNESCO.



2. Les principales réalisations de la Bibliothèque centrale de la Commission européenne en 2008

2.1. Les activités bibliothécaires

2.1.1 Acquisitions et abonnements

	Acquisitions	Journaux	Périodiques
Bruxelles	5.467	1757 abonnements dont 85 en ligne*	1919 abonnements dont 606 en ligne*
		218 titres	1519 titres
Luxembourg	364	65 abonnements*	131 abonnements*
		37 titres	130 titres

* La notion d'"abonnements" est ici comprise comme "nombre d'exemplaires".

La Bibliothèque centrale à Bruxelles bénéficie également de dons de publications provenant surtout d'organisations, d'universités ou d'instituts nationaux.

En 2008, le personnel de la Commission européenne avait accès à environ 1.800 titres de périodiques disponibles en ligne en texte intégral. La moitié de ces titres est composée de titres commerciaux payants, l'autre moitié de publications internationales et de l'Union européenne.

Pour les abonnements payants, 52.133 articles ont été téléchargés en 2008. Ce chiffre constitue une augmentation de 56 % par rapport à 2007.

Les journaux sont destinés à tous les services de la Commission.

En ce qui concerne les périodiques détenus à Luxembourg, la Bibliothèque bénéficie de l'apport gratuit de plus de 2.000 titres, obtenus surtout par échange avec des publications communautaires (notamment d'EUROSTAT).

Pour la fourniture de journaux en 2008, de nouveaux contrats-cadre ont été mis en place fin 2007.

Suite à une procédure d'appel d'offres ouvert, trois contrats-cadre portant sur l'acquisition de monographies sont entrés en vigueur en 2008. Deux lots restant qui n'ont pu être attribués font actuellement l'objet d'une procédure négociée.

La comparaison des chiffres sur les trois dernières années, à budget quasiment constant, montre une stabilité générale en termes de volumes d'acquisitions et d'abonnements cumulés pour Bruxelles et Luxembourg.



2.1.2 Catalogage

Statistiques au 31 décembre 2008	
Nombre de nouvelles notices créées en 2008	20.170*
Nombre total de notices	418.238

* ce qui correspond à une augmentation de 30 % par rapport à l'année 2007.

2.1.3. Prêts

La Bibliothèque centrale et toutes les bibliothèques et centres de documentation des directions générales de la Commission ont, en 2008, consenti 32.102 prêts, 7.762 renouvellements de prêts et ont reçu en retour 26.555 ouvrages empruntés. Par ailleurs, ces mêmes bibliothèques ont reçu, au cours de cette même année, 9.872 demandes de réservation de publications faites en ligne et 6.062 demandes de copies faites en ligne également.

La Bibliothèque centrale de Bruxelles (BCB) a consenti 6.465 prêts et 1.899 renouvellements. En retour, elle a réceptionné 6.133 ouvrages empruntés. Elle a reçu 4.295 demandes de réservation et 4.683 demandes de copies.

La Bibliothèque centrale de Luxembourg (BCL) a consenti 1.272 prêts et 197 renouvellements. En retour, elle a réceptionné 1.021 ouvrages empruntés. Elle a reçu 575 demandes de réservation et 61 demandes de copies.

Statistiques au 31 décembre 2008	
Nombre total de demandes de réservation en ligne	9.872
- BCB	4.295
- BCL	575
Nombre total de prêts	32.102
- BCB	6.465
- BCL	1.272
Nombre total de renouvellements de prêts	7.762
- BCB	1.899
- BCL	197
Nombre total de retours de prêts	26.555
- BCB	6.133
- BCL	1.021
Nombre total de demandes de copies en ligne	6.062
- BCB	4.683
- BCL	61



Le nombre total de prêts consentis par la Bibliothèque centrale et toutes les bibliothèques et centres de documentation des directions générales de la Commission est en progression constante.

L'efficacité du système de gestion ALEPH500, qui permet notamment, de gérer et de suivre le retour des ouvrages empruntés, est particulièrement mise en évidence par le nombre d'ouvrages retournés à la Bibliothèque et à son réseau en 2008 (26.555), en augmentation de 35% par rapport à 2007 (19.700).

2.1.4. Consultation du catalogue ECLAS

Nombre moyen d'interrogations par jour en 2008	2.050
---	-------

2.1.5. RéseauBIB

L'Assemblée générale du réseau des bibliothèques et centres de documentation des directions générales et services de la Commission s'est tenue le 2 octobre 2008.

Au cours de celle-ci, la Bibliothèque centrale a notamment présenté le programme des activités prévues pour fêter le cinquantième anniversaire de ses activités ainsi que son projet de faire réaliser une évaluation externe de ses services afin de fixer les priorités stratégiques de son développement futur. Elle a aussi tenu les membres du réseau informés des nouvelles procédures d'acquisitions entrant progressivement en vigueur en 2008 pour les monographies via la mise en place de trois contrats-cadre.

2.1.6. Formation

En 2008, la Bibliothèque centrale a poursuivi son programme d'apprentissage et de formation à l'utilisation des différents modules du logiciel de gestion ALEPH500.

TITRE	COURS		PARTICIPANTS	
	BXL	LUX	BXL	LUX
Recherche et fonctionnalités OPAC	7	2	40	6
Prêts/transferts/circulation	5	-	27	-
Catalogage	10	4	55	16
Indexation	3	-	15	-
Catalogage des articles	2	-	9	-
Acquisitions	2	-	6	-
TOTAL		35		174

Depuis cinq ans, le nombre de cours et de participants montre une certaine stabilité.



2.1.7. Eurolib

En 2008, les bibliothèques institutionnelles et assimilées, membres d'EUROLIB, se sont réunies à deux reprises.

Les 16 et 17 juin, la réunion a eu lieu à Bruxelles, dans les locaux d'EUROCONTROL. Les travaux de la première journée portèrent notamment sur le projet EU Bookshop, la gestion documentaire et l'archivage au Conseil de l'Europe et au sein d'Eurocontrol. La deuxième journée de l'assemblée était consacrée à une conférence concernant le "Digital Object Identifier" (DOI), mécanisme d'identification de ressources numériques.

Les 6 et 7 octobre, les membres d'EUROLIB se sont retrouvés dans les installations du CEDEFOP, à Thessaloniki. Les principaux thèmes traités furent: les droits d'auteur et l'utilisation de l'information du secteur public; les principes et procédures applicables en matière d'appels d'offres; les indicateurs de performance dans la gestion des bibliothèques; le catalogue à la source des publications communautaires.

2.1.8. Relations extérieures

La Bibliothèque centrale a participé, en 2008, aux réunions internationales suivantes :

- Salon Information Numérique "Salon i-Expo 2008", (Paris Expo, Paris, France, 28-29 mai)
- 14th International Conference "Library: the Key to Users' Success, (Institute of Information and Library Science, Jagiellonian University, Krakow, Poland, 2-3 juin)
- 3rd IGeLU Conference (International Group of Ex Libris Users) (Spanish National Library, Madrid, Espagne, 7-10 septembre)
- Foire du Livre (Frankfurt, Allemagne, 15-17 octobre)
- Online Information 2008, (Olympia Grand Hall, London, U.K., 3-4 décembre)



2.2. Les services aux lecteurs

2.2.1. Services dans les salles de lecture: Bruxelles

Salles de lecture – 2008	
Présences dans les salles (lecteurs internes et externes confondus)	4.010
Autorisations d'accès aux lecteurs externes (accès d'un jour + cartes d'accès valables jusqu'à un an)	1.813
Renseignements bibliographiques	4.260
Téléphone	1.873
Fax	428
E-mail	5.168
Livres montés des magasins	29.409
Nombre de pages photocopiées	380.977
Nombre de pages scannées	81.092

Le nombre de lecteurs internes accuse une tendance constante à la baisse, étant donné que la majorité des services de la Bibliothèque (prêts, photocopies, consultation des périodiques etc.) est disponible en ligne pour le personnel de la Commission. C'est ainsi aussi que le nombre de communications par mail diminue également par rapport à 2007 car les lecteurs font de plus en plus leurs demandes via le catalogue en ligne.

Le nombre de présences dans les salles est généralement estimé à une moyenne de 20 personnes par jour (lecteurs internes et externes confondus).

Par contre, la facilité du "tout en ligne", l'accès des fonctionnaires à un nombre croissant de périodiques en ligne, la parution régulière des BIBLIO sous format électronique sont, sans aucun doute, autant de facteurs qui induisent l'accroissement du nombre de pages photocopiées et scannées par rapport aux chiffres de 2007.

2.2.2. Lecteurs externes

Répartition des cartes d'accès (validité jusqu'à un an) par catégorie de lecteurs et visites de groupes à la Bibliothèque centrale de Bruxelles en 2008	
Nombre total de cartes d'accès	448
- étudiants	335
- professions diverses	113
Visites de groupes	27



Les visites de groupes correspondent à 792 visiteurs de la Bibliothèque pendant l'année 2008, ce qui représente une augmentation de 27 % par rapport à 2007.

2.2.3. Services dans les salles de lecture : Luxembourg

Activités de la Bibliothèque centrale à Luxembourg en 2008	
Lecteurs	2.742
Lecteurs externes	1.079
Visites de groupes	1
Recherches bibliographiques	1.240
Nombre de pages photocopiées	41.465
Nombre de pages scannées	3.028

On estime que le nombre effectif de présences dans les salles correspond à une moyenne de 13 personnes par jour (lecteurs internes et externes confondus).

2.2.4. Prêts entre bibliothèques (PEB)

Les demandes de publications faites par l'ensemble du personnel des directions générales et services de la Commission à Bruxelles ont donné lieu à 1183 demandes de prêts à des bibliothèques extérieures (PEB sortant) de la part de la Bibliothèque centrale. De ces 1183 demandes, 950 ont pu être satisfaites. Par ailleurs, la DG Concurrence (COMP) et le Service juridique (SJ), qui possèdent leur propre service de prêt entre bibliothèques, ont totalisé respectivement 91 et 109 demandes à des bibliothèques extérieures.

Demandes de prêts entre bibliothèques sortant de la BCB en 2008	
Total	1.183
Abouties	950

Demandes de prêts entre bibliothèques sortant de la DG COMP en 2008	
Total	91
Abouties	87

Demandes de prêts entre bibliothèques sortant du SJ en 2008	
Total	109
Abouties	105

La Bibliothèque centrale à Bruxelles a reçu 109 demandes de prêts et/ou de copies en provenance d'autres bibliothèques (PEB entrant).



Demandes de prêts entre bibliothèques entrant à la BCB en 2008	
Total	51

Demandes de copies entre bibliothèques entrant à la BCB en 2008	
Total	58

La Bibliothèque centrale à Luxembourg a très peu recours au système de prêts entre bibliothèques proprement dit, mais est régulièrement sollicitée par les autres bibliothèques membres du RéseauBIB.

Prêts entre bibliothèques à la BCL en 2008	
Prêts entre bibliothèques internationaux	7

2.2.5. Publications

La Bibliothèque centrale à Bruxelles publie deux séries de bibliographies trimestrielles : la série *EUR* qui met en évidence des articles en rapport avec l'Union européenne et ses politiques, et la série *INT* qui sélectionne des articles sur la politique et l'économie internationales ayant un impact sur l'Union européenne. Les *BIBLIO* sont publiés uniquement sous forme électronique. En 2008, 4 publications ont eu lieu pour chaque série EUR et INT.

2.3. Informatique

L'informatique fut dominée par deux questions en cours encore actuellement: le remplacement du parc des ordinateurs, notamment, dans les salles destinées aux recherches des lecteurs, et la mise au point d'une passerelle entre le système de gestion ALEPH500 et le système comptable de la Commission: de nombreux travaux informatiques ont été exécutés en 2008 pour rendre la gestion des acquisitions de la Bibliothèque par ALEPH500 compatible avec les règles financières et comptables de la Commission européenne.

Par ailleurs, la Bibliothèque a introduit des demandes de développements ou d'achats portant, d'une part, sur la norme Z39.50 qui faciliterait l'accès à son catalogue et l'injection de notices externes, et, d'autre part, sur l'outil de reporting ARC de ALEPH500.

3. Les projets pour l'année 2009

En ce qui concerne la *visibilité* de ses services, la Bibliothèque continuera à adopter une attitude proactive vis-à-vis de ses lecteurs principaux, à savoir les fonctionnaires de la Commission: d'une part, son stand d'information mobile ira à leur rencontre en s'installant sur leurs lieux de travail; d'autre part, l'une ou l'autre présentation de livre sera organisée par la Bibliothèque lui donnant ainsi une visibilité accrue parmi ses lecteurs potentiels.



La Bibliothèque veillera également à fixer une *stratégie de développement* à long terme, compte tenu, d'une part, de l'offre exponentielle d'informations qui caractérise actuellement le marché documentaire et, d'autre part, des besoins nouveaux des utilisateurs de plus en plus formés à l'utilisation d'internet. Pour ce faire, elle pilotera en 2009 une évaluation externe de ses services.

Ces deux actions principales s'accompagneront, au profit des lecteurs internes et externes, d'un lifting progressif des pages web de la Bibliothèque.



Annexes :

1. Missions de la Bibliothèque centrale

Au travers de la Bibliothèque centrale de la Commission et en réseau avec d'autres bibliothèques partenaires, offrir aux chercheurs des services bibliothécaires de qualité basés sur de larges collections et une gestion électronique de ces collections au sein de son catalogue ECLAS:

- en rendant accessible à la Commission, à son personnel et aux autres chercheurs d'informations dans le domaine de l'intégration communautaire, toute information utile publiée soit en format papier, soit en format électronique;
- en répondant efficacement aux demandes de documents et en offrant des services bibliothécaires électroniques interactifs permettant au lecteur d'accéder à l'information et/ou de l'identifier sans avoir à faire appel à une aide extérieure et sans formation préalable;
- en développant la coopération et le partenariat entre bibliothèques à l'intérieur de la Commission et à l'extérieur de celle-ci, notamment avec les bibliothèques des autres institutions.

2. Responsables de la Bibliothèque centrale

Roberta PERSICHELLI SCOLA	Chef d'unité
Roland LAURENT	Chef d'unité adjoint
Horst WOHLFEIL	Responsable de la Bibliothèque centrale à Luxembourg

3. Ressources humaines, implantation et collections de la Bibliothèque centrale

1. Ressources humaines de la Bibliothèque centrale (au 31 décembre 2008)

Bruxelles :

- AD : 3
- AST (ex B) : 14 (+ 1 AT2b) + (1 AC-GF3 vacant)
- AST (ex C) : 25 (+ 1 AT2b) + (+ 1 AC-GF2)
- AST (ex D) : 1 (+ 6 AC-GF1) + (1 AC-GF1 vacant)



Luxembourg :

- AST (ex B) : 2
- AST (ex C) : 7
- AST (ex D) : 2

2. Implantation/collections de la Bibliothèque centrale

Bruxelles :

- 1 salle de lecture sur 2 niveaux (63 places) offrant plus de 19.000 volumes en libre accès (ouvrages de référence, périodiques, journaux, CD-ROM). La salle permet la consultation des bases de données ;
- environ 534.250 volumes, répartis entre 1 magasin en sous-sol (1.200 m² pour environ 334.050 volumes) et un magasin décentralisé (Kortenbergh : ± 970 m² pour environ 200.200 volumes).

Le magasin décentralisé contient des ouvrages demandés régulièrement en consultation ou en prêt par les usagers de la Bibliothèque (85 volumes par mois en moyenne).

Luxembourg

- 1 salle de lecture (28 places) contenant 2.500 ouvrages de référence ;
- 1 salle des catalogues permettant la consultation des bases de données;
- 4 magasins de stockage (860 m²) contenant ± 103.500 volumes.

3. Sites internet

Catalogue ECLAS : <http://ec.europa.eu/eclas/>

Bibliothèque centrale : http://ec.europa.eu/libraries/doc/index_fr.htm



4. Ressources budgétaires 2001-2009 de la Bibliothèque centrale¹

		2001	2002	2003	2004 ²	2005	2006	2007	2008	2009
A-2250	Achat de livres	710	710	730						
A-2254	Reliure									
A-2255	Abonnements et achats d'informations	1.410	1.410	1.450						
15 01 60 01	Fonds de bibliothèque, abonnements, achats et conservation de livres				2.400	2.400	2.650	2.750	2.700	2.700

¹ En million d'euros

² A partir de 2004, ligne unique 15 01 60 01 : Fonds de bibliothèque, abonnements, achats et conservation de livres.